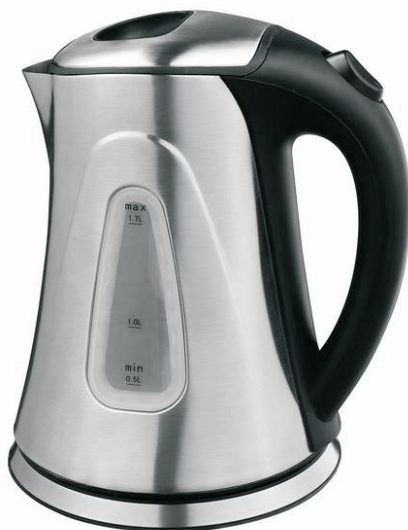


# Rychlovarná konvice Rýchlovarná kanvice Czajnik

## B-4285 CITO

Návod na použitie – Návod na obsluhu – Instrukcja obsługi



X/12 CZ, SK, PL

**Isolit-Bravo spol. s r.o.**  
561 64 Jablonné nad Orlicí  
[www.isolit-bravo.cz](http://www.isolit-bravo.cz)

ČESKY .....	3-11
SLOVENSKY .....	3-11
POLSKI .....	12-16
KARTA GWARANCYJNA.....	17
ZÁRUČNÍ LIST/ ZÁRUČNÝ LIST.....	18

**Předpokládané použití:**

Rychlovarná konvice Linda/Vendy (dále přístroj) je určena pouze pro použití v domácnosti k vaření pitné vody. Nesmí být použita k ohřevu jiných tekutin (víno, ovocné šťavy) a nesmí být používána k podnikatelským účelům.

Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobných prostorech jako jsou:

- kuchyňské kouty v obchodech, kancelářích a ostatních pracovištích
- spotřebiče používané v zemědělství
- spotřebiče používané hosty v hotelích a motelech a jiných obytných oblastech
- spotřebiče používané v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní

**Bezpečnostní upozornění:**

- Přečtěte si prosím všechny instrukce před použitím.
- Uchovajte je pro možnost pozdějšího použití.
- Ujistěte se, že napětí na typovém štítku (umístěn na spodní straně přístroje) souhlasí s napětím v síti u vás doma.
- Elektrický rozvod, na který je přístroj připojen, musí odpovídat příslušným elektrotechnickým normám!
- Přístroj používejte jen k účelům, ke kterým je určen a jak je popsáno v návodu. Jiné použití než je doporučeno výrobcem může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Napájecí přívod přístroje je opatřen ochranným vodičem a ukončen vidlicí s ochranným kontaktem.
- Konvici používejte pouze s dodaným podstavcem.
- Podstavec musí být suchý a čistý. Podstavec nedávejte na kovový povrch nebo na kovový podnos, pokud je přístroj připojen k síti. Podstavec nelze používat k jiným účelům.
- Při manipulaci s konvicí zabraňte možnému poškození okolního zařízení parou vhodným natočením hubice.
- Nesnímejte konvici z podstavce, pokud není vypnuta spínačem.
- Přístroj nezapínejte, pokud v něm není voda, jinak dojde k poškození topného tělesa.
- Přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová, nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo, nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost
- Nedovolte, aby se děti dotýkaly přístroje, pokud je horký a ujistěte se, že nemohou tahat za napájecí přívod.
- Nedávejte přístroj, podstavec, napájecí přívod nebo vidlici do vody nebo jiné kapaliny.
- Přístroj neumísťujte nebo neskladujte na vlhkých místech nebo na místech, kde by mohl spadnout do vany nebo do dřezu.
- Umísťujte jej na pevných a stabilních površích, které

**Predpokladané použitie:**

Rýchlovarná kanvica Linda/Vendy (ďalej prístroj) je určená len pre použitie v domácnosti na varenie pitnej vody.

Nesmie byť použitá na ohrev iných tekutín (víno, ovocné šťavy) a nesmie byť používaná na podnikateľské účely.

Tento spotrebič je určený pre použitie v domácnosti a podobných priestoroch ako sú:

- Kuchyňské kúty v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracoviskách
- Spotrebiče používané v poľnohospodárstve
- Spotrebiče používané hosťami v hoteloch a moteloch a iných obytných oblastiach
- Spotrebiče používané v podnikoch zabezpečujúce nocľah s raňajkami.

**Bezpečnostné upozornenie:**

- Prečítajte si prosím všetky inštrukcie pred použitím.
- Schovajte ho pre možnosť neskoršieho použitia.
- Presveďte sa, že napätie na typovom štítku (umiestnený na spodnej strane prístroja) súhlasí s napätím v sieti u vás doma.
- Elektrický rozvod, na ktorý je prístroj pripojený, musí odpovedať príslušným elektrotechnickým normám!
- Prístroj používajte len na účely, ku ktorým je určený a ako je napísané v návode. Iné použitie než je doporučené výrobcom môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- Napájací prívod prístroja je opatrený ochranným vodičom a ukončený vidlicou s ochranným kontaktom.
- Kanvicu používajte len s dodaným podstavcom.
- Podstavec musí byť suchý a čistý. Podstavec nedávajte na kovový povrch alebo na kovový podnos, pokiaľ je prístroj pripojený k sieti. Podstavec nie je možné používať na iné účely.
- Pri manipulácii s kanvicou zabraňte možnému poškodeniu okolného zariadenia parou vhodným natočením hubice.
- Nesnímajte kanvicu s podstavca pokiaľ nie je vypnutá spínačom.
- Prístroj nezapínajte, pokiaľ v ňom nie je voda, inak dôjde k poškodeniu ohrievacieho telesa.
- Prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová, alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadané, alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadne použitia prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Nedovoľte, aby sa deti dotýkali prístroja, pokiaľ je horúci a presveďte sa, že nemôžu ťahať za napájací prívod
- Nedávajte prístroj, podstavec, napájací prívod alebo vidlicu do vody alebo inej kvapaliny.
- Prístroj neumísťujte alebo neskladujte na vlhkých miestach alebo na miestach, kde by mohol spadnúť do vane alebo do kuchynského drezu.

odolávají zvýšené teplotě. Jinak používejte ochrannou podložku.

- Nepoužívejte jej v blízkosti plynových hořáků, zahřátých elektrických ploten a hořlavých látek.

VÝSTRAHA: Neodnímejte víko, dokud se voda vaří!

- Při nalévání uvařené vody buďte opatrní a neotvírejte víko.

- Umístněte víko tak, aby pára směřovala od držadla.

- Nevkládejte jakékoliv cizí předměty do otvorů kontaktní jednotky podstavce nebo konvice.

- Buďte opatrní při doplňování vody, pokud je konvice ještě horká.

- Při manipulaci s přístrojem používejte pouze rukojeť a spínač, neboť vnější povrch konvice při činnosti je velmi horký.

- Velkou pozornost věnujte přenášení konvice s horkou vodou.

- Nepoužívejte žádná přídatná zařízení, jinak může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Před zapnutím spínače se ujistěte, že je víko zajištěno, jinak hrozí vystříknutí vroucí vody.

- Nepřeplňujte konvici vodou, jinak může dojít k vystříknutí vroucí vody.

- Nepoužívejte konvici při nízkých teplotách blížících se bodu mrazu a ve venkovním prostředí, jinak by mohlo dojít k selhání termostatu a poruše topné spirály.

- Pokud spotřebič nepoužíváte, odpojte ho od elektrické sítě vytážením vidlice ze zásuvky!

- Při jakékoli manipulaci se spotřebičem (např. čištění) je nutné spotřebič vypnout, vytáhnout vidlici ze zásuvky a počkat do úplného vychladnutí. Nikdy netahejte za napájecí přívod při vytahování vidlice ze zásuvky.

- Napájecí přívod vedte mimo prostory, kde se chodí a jezdí!

- Napájecí přívod neohýbejte a nezkrucujte, jinak by mohlo dojít k poškození přívodu a úrazu elektrickým proudem.

- Napájecí přívod chráňte před ostrými hranami.

- Nedovolte, aby se přívod dotýkal horkého povrchu. Než přístroj uklidíte, nechte ho úplně vychladnout.

- Nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozený napájecí přívod nebo vidlice.

- Nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozen jakýmkoli způsobem. Neriskujte úraz elektrickým proudem a neopravujte spotřebič.

- Pokud přístroj spadl do vody, nesazte se ho vytáhnout, ihned vytáhněte vidlici ze zásuvky. Přístroj předejte do servisu k vyzkoušení a opravě.

- Jestliže je síťový přívod tohoto spotřebiče poškozen, světe jeho výměnu odbornému servisu.

- Opravy smí provádět pouze odborné opravy!

- Používejte pouze originální příslušenství.

- Nepoužívejte zařízení venku.

- Vodní hladina musí být vždy mezi značkami MIN a MAX.

- Umiestňujte ho na pevných a stabilných povrchoch, ktoré odolávajú zvýšenej teplote. Inak používajte ochrannú podložku.

- Nepoužívajte ho v blízkosti plynových horákov, zahriatych elektrických platni a horľavých látok.

VÝSTRAHA: Neodoberajte veiko, dokial sa voda varí!

- Pri nalievaní uvarenej vody buďte opatrný a neotvárajte veiko.

- Umiestnite veiko tak, aby para smerovala od držadla.

- Nevkladajte akékoľvek cudzie predmety do otvorov kontaktnej jednotky podstavca alebo kanvice.

- Buďte opatrný pri doplňovaní vody, pokiaľ je kanvica ešte horúca.

- Pri manipulácii s prístrojom používajte len rukoväť a spínač, pretože vonkajší povrch kanvice pri činnosti je veľmi horúci..

- Veľkú pozornosť venujte prenášaniam kanvice s horúcou vodou.

- Nepoužívajte žiadne prídavné zariadenia, inak môže dôjsť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

- Pred zapnutím spínača sa presveďte, že je veiko zabezpečené, inak hrozí vystrieknutie vriacej vody.

- Nepreplňujte kanvicu vodou, inak môže dôjsť k vystrieknutiu vriacej vody.

- Nepoužívajte kanvicu pri nízkych teplotách blížiacich sa bodu mrazu a vo vonkajšom prostredí, inak by mohlo dôjsť ku zlyhaniu termostatu a poruche ohrievacej spirály.

- Pokiaľ spotrebič nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete vytiahnutím vidlice zo zásuvky!

- Pri akékoľvek manipulácii so spotrebičom (napr. čistenie) je nutné spotrebič vypnúť, vytiahnúť vidlicu zo zásuvky a počkať do úplného vychladnutia. Nikdy neťahajte za napájací prívod pri vytahovaní vidlice zo zásuvky.

- Napájací prívod vedte mimo priestory, kde sa chodí a jazdí!

- Napájací prívod neohýbajte a neskrucujte, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu prívodu a úrazu elektrickým prúdom.

- Napájací prívod chráňte pred ostrými hranami.

- Nedovoľte, aby sa prívod dotýkal horúceho povrchu.

- Než prístroj uschováte, nechajte ho úplne vychladnúť.

- Nepoužívajte spotrebič pokiaľ je poškodený napájací prívod alebo vidlica.

- Nikdy nepoužívajte spotrebič, pokiaľ je poškodený akýmkoľvek spôsobom. Neriskujte úraz elektrickým prúdom a neopravujte spotrebič.

- Pokiaľ prístroj spadol do vody, nesazte sa ho vytiahnuť, ihneď vytiahnite vidlicu zo zásuvky. Prístroj odovzdajte do servisu na vyskúšanie a opravu.

- Pokiaľ je sieťový prívod tohoto spotrebiča poškodený, zverte jeho výmenu odbornému servisu.

- Opravy smú prevádzať len odborné opravovne!

- Používajte len originálne príslušenstvo.

- Nepoužívajte zariadenie vonku.

**Uvedení do provozu:**

Přístroj vyjměte z krabice. Zkontrolujte, zda výrobek není poškozen přepravou. Před prvním použitím konvici vymyjte teplou vodou se saponátem. Poté naplňte maximálním množstvím vody, vodu uvařte a vylijte. Toto proveďte třikrát.

**Popis přístroje:**

1. Víko konvice
2. Filtr
3. Tělo konvice
4. Vodoznak
5. Podstavec s napájecím přívodem
6. Otvírání víka konvice
7. Spínač zapnutí/vypnutí + světelná kontrolka chodu
8. Rukojeť konvice



**Obsluha přístroje:**

Konvici umístěte na pevný a rovný povrch. Naplňte konvici (3) požadovaným množstvím vody, je-li konvice v provozu nedotýkejte se žádné její části, vyjma rukojeti (8) a ujistěte se, že víko konvice (1) je správně uzavřeno. Množství vody v konvici lze zkontrolovat pomocí vodoznaku (4). Nepřekračujte min. nebo max. možné množství vody v konvici. Usadte konvici na podstavec. Na spodní straně podstavce (5) je stočen napájecí přívod, ze kterého použijte pouze délku k dosažení elektrické zásuvky. Zapojte konvici do el. sítě. Přepněte spínač (7) do pozice zapnuto. Začíná docházet k ohřevu vody. Světelná kontrolka chodu (7) se rozsvítí. Jakmile voda v konvici dosáhne bodu varu, dojde k automatickému vypnutí konvice. Spínač (7) se přepne do pozice vypnuto a světelná kontrolka chodu (7) zhasne. Konvici je možno vypnout i manuálně – přepnutím spínače (7) do pozice vypnuto.

**UPOZORNĚNÍ:**

V případě přeplnění konvice, může dojít k vystříknutí vroucí vody. Konvice je vybavena tepelnou pojistkou, která konvici vypne když dojde k jejímu zapnutí bez uvnitř nalité vody. V takovém případě vyjměte ihned vidlici napájecího přívodu z el.zásuvky. Konvice je znovu funkční po celkovém ochladnutí. Při vylévání vody z konvice mějte vždy víko uzavřené. Dobré rady:

- Vodná hladina musí byť vždy medzi značkami MIN a MAX.

**Uvedenie do prevádzky:**

Pri stroj vyberte s krabice. Skontrolujte, či výrobok nie je poškodený prepravou. Pred prvým použitím konvicu vymyte teplou vodou so saponátom. Potom naplňte maximálnym množstvom vody, vodu uvarate a vylejte. Toto urobte trikrát.

**Popis prístroja**

1. Veko konvice
2. Filter
3. Telo konvice
4. Vodoznak
5. Podstavec s napájecím prívodom
6. Otváranie veka konvice
7. Spínač zapnutia/vypnutia + svetelná kontrolka chodu
8. Rukoväť konvice

**Obsluha spotrebiča:**

Konvicu umiestnite na pevný a rovný povrch. Naplňte konvicu (3) požadovaným množstvom vody, ak je konvica v prevádzke nedotýkajte sa žiadnej jej časti, okrem rukoväti (8) a presvedčte sa, že veko konvice (1) je správne zatvorené. Množstvo vody v konvici je možné skontrolovať pomocou vodoznaku (4). Nepřekračujte min. nebo max. možné množství vody v konvici. Usadte konvicu na podstavec. Na spodnej strane podstavca (5) je stočený napájecí prívod, z ktorého použijete len dĺžku na dosiahnutie elektrickej zásuvky. Zapojte konvicu do el. siete. Prepňte spínač (7) do pozície zapnuté. Začína dochádzať k ohriatiu vody. Svetelná kontrolka chodu (7) sa rozsvieti. Keď voda v konvici dosiahne bod varu, dôjde k automatickému vypnutiu konvice. Spínač (7) sa prepne do pozície vypnuté a svetelná kontrolka chodu (7) zhasne. Konvicu je možné vypnúť aj manuálne - prepnutím spínača (7) do pozície vypnuté.

**UPOZORNENIE:**

V prípade preplnenia konvice, môže dôjsť k vystrieknutiu vriacej vody. Konvica je vybavená tepelnou pojistkou, ktorá konvicu vypne keď dôjde k jej zapnutiu bez do vnútra naliatej vody. V takom prípade vyberte ihneď vidlicu napájecieho prívodu z el. zásuvky. Konvica je znovu funkčná po celkovom ochladnutí. Pri vylievání vody z konvice majte vždy veko uzatvorené. Dobré rady:

Značně ušetříte, pokud budete ohřívat jen takové množství vody, které potřebujete.

#### Čištění:

Nejprve vytáhněte vidlici napájecího přívodu ze zásuvky a nechte konvici vychladnout. Vnější povrch konvice čistěte vlhkým hadříkem. Nepoužívejte drsné, chemické nebo abrazivní prostředky, které by mohly způsobit poškození povrchu. Napájecí přívod s vidlicí a podstavec chráňte před vodou a proto je čistěte výhradně suchým hadříkem. Nikdy neponořujte konvici nebo podstavec do vody a nedopusťte, aby se elektrické části dostaly do styku s vlhkostí. Usazování vodního kamene probíhá v blízkosti topného elementu a závisí na tvrdosti a množství svařené vody. Je neškodný pro naše zdraví, avšak po nalití na povrchu nápoje vytváří skvmu. K jeho odstranění používejte pouze k tomu určené chemické prostředky. Při aplikaci se řiďte návodem výrobce daného prostředku. Poškození topného tělesa způsobené vlivem usazenin z vodního kamene se v rámci záruční doby jako reklamace neuznává. Pro důkladnější vyčištění je možné vyjmout filtr (2) z konvice a vyčistit jej samostatně.

#### Důležité upozornění:

Případné odchylky od zvyklostí spotřebitelů nejsou v žádném případě závadou spotřebiče.

#### Technické změny:

Výrobce si vyhrazuje právo technických změn na výrobku konaných za účelem zvýšení kvality výrobku. Tiskové chyby vyhrazeny.

#### Technické údaje:

Příkon: 1850 - 2200W  
Napětí: 220-240 V ~ 50/60Hz  
Objem: min. 0,5l - max. 1,7l



#### Likvidace přístroje

Vážení spotřebitelé, pokud výrobek jednoho dne doslouží, je třeba ho ekologicky zlikvidovat aby nezatěžoval životní prostředí. Tuto problematiku řeší zákon 185/2001 v platném znění. Při likvidaci výrobku budou recyklovatelné materiály (kovy, sklo, plasty, papír atd.) odděleny a znovu použity pro průmyslové účely. Rovněž je zamezeno, aby se do přírody dostaly případné škodlivé látky. Konečnou likvidaci a recyklaci hradí výrobce přístroje, a provádí ji pověřená organizace. Jedinou, ale důležitou povinností spotřebitele je odevzdat výrobek na jednom z těchto míst:

- v prodejně, kde si kupuje nový výrobek (kus za kus)
- v ostatních místech "zpětného odběru" blíže definovaných obcí nebo výrobcem. Výrobek nesmí být v žádném případě

Výrazne ušetříte, pokiaľ budete ohrievať len také množstvo vody, ktoré potrebujete.

#### Čistenie:

Najprv vytiahnite vidlicu napájacieho prívodu zo zásuvky a nechajte kanvicu vychladnúť. Vonkajší povrch kanvice čistite vlhkou handričkou. Nepoužívajte drsné, chemické alebo abrazívne prostriedky, ktoré by mohli spôsobiť poškodenie povrchu. Napájací prívod s vidlicou a podstavec chráňte pred vodou a preto ju čistite výhradne suchou handričkou. Nikdy neponárajte kanvicu alebo podstavec do vody a nedopusťte, aby sa elektrické časti dostali do styku s vlhkosťou. Usadzovanie vodného kameňa prebieha v blízkosti ohrievacieho elementu a závisí na tvrdosti a množstvu uvarenej vody. Je neškodný pre naše zdravie, avšak po nalití na povrchu nápoja vytvára škvmu. Na jeho odstránenie používajte len k tomu určené chemické prostriedky. Pri aplikácii sa riadte návodom výrobcu daného prostriedku. Poškodenie ohrievacieho telesa spôsobené vplyvom usadenín z vodného kameňa sa v rámci záručnej doby ako reklamácia neuznáva. Pre dôkladnejšie vyčistenie je možné vybrať filter (2) s kanvice a vyčistiť ho samostatne.

#### Dôležité upozornenie:

Případné odchylky od zvyklostí spotrebiteľov nie sú v žiadnom prípade závadou spotrebiča.

#### Technické zmeny:

Výrobca si vyhrazuje právo technických zmien na výrobku vykonaných za účelom zvýšenia kvality výrobku. Tlačové chyby vyhrazené.

#### Technické údaje:

Příkon: 1850 - 2200W  
Napätie: 220-240 V ~ 50/60Hz  
Objem: min. 0,5l - max. 1,7l



#### Likvidácia prístroja

Vážení spotrebiteľ, pokiaľ výrobok jedného dňa doslúži, je potrebné ho ekologicky zlikvidovať, aby nezaťažoval životné prostredie. Túto problematiku rieši zákon 185/2001 v platnom znení. Pri likvidácii výrobku budú recyklovateľné materiály (kovy, sklo, plasty, papier atď.) oddelené a znovu použité pre priemyselné účely. Rovnako je zamedzené, aby sa do prírody dostali prípadné škodlivé látky. Konečnú likvidáciu a recykláciu hradí výrobca prístroja a vykonáva ju poverená organizácia. Jedinou, ale dôležitou povinnosťou spotrebiteľa je odevzdať výrobok na jednom z týchto miest:

- v predajni, kde si kupuje nový výrobok (kus za kus)
- na ostatných miestach "spätného odberu" bližšie

vyhozen do komunálního odpadu (popelnice) nebo do volné přírody!

#### Likvidace obalového materiálu

Obalový materiál je cennou surovinou a jako takový nesmí být uložen do komunálního odpadu (popelnice) Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné zvony a kontejnery. Odpad tříděte takto:

Krabice a papírové proložky - tříděný sběr papíru  
Plastový sáček - tříděný sběr plastu (PE)  
Polystyren - odevzdejte do sběrného dvora.

#### Servisní zajištění

Isolit-Bravo spol. s r. o.,

Jablonské nábřeží 305, 561 64 Jablonná nad Orlicí,  
tel.: 465 616 278, e-mail: servis@isolit-bravo.cz

Opravu zajišťuje též síť smluvních servisů výrobce. Nejbližší servis zjistíte dotazem na výše uvedené tel. číslo nebo ho najdete v seznamu zveřejněném a aktualizovaném na internetové stránce [www.isolit-bravo.cz](http://www.isolit-bravo.cz)

#### Obecné podmínky záruky

Při výběrání přístroje pečlivě zvažte, jaké činnosti a funkce od přístroje požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším nárokům, nemůže být důvodem k reklamaci. Veškeré výrobky jsou určeny pro domácí použití. Při používání jiným způsobem nebo používáním v rozporu s návodem nebude reklamace uznána za oprávněnou. Pro profesionální použití jsou určeny výrobky specializovaných výrobců. Doporučujeme Vám po dobu záruční lhůty uchovat původní obaly k výrobku pro případný transport tak, aby se předešlo způsobení škody na výrobku. Takto způsobená škoda nemůže být uznána jako oprávněný důvod reklamace. Záruční doba na tento výrobek je **24 měsíců** od data zakoupení výrobku. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Právo na opravu výrobku je možné uplatnit také u osob určených k opravě výrobků (autorizovaných servisů) po dodání výrobku a prokázání zakoupení výrobku, který je předmětem uplatněné reklamace, a to předložením záručního listu a originálu dokladu a datem prodeje. Prosté kopie záručních listů nebo dokladů o zakoupení výrobku, změněné, doplněné, bez původních údajů nebo jinak poškozené záruční listy, nebo doklady o zakoupení výrobku nebudou považovány za doklady prokazující zakoupení reklamovaného výrobku u prodávajícího. Záruka se nevztahuje na opotřebované věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). **Záruka se též nevztahuje na vady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.** Za obvyklé používání v tomto smyslu firma Isolit-Bravo, spol. s r. o. považuje zejména, pokud výrobek:

- je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který

definovaných obcou alebo výrobcom. Výrobok nesmie byť v žiadnom prípade vyhodnený do komunálneho odpadu (kontajnera) alebo do voľnej prírody!

#### Likvidácia obalového materiálu

Obalový materiál je cennou surovinou a ako taký nesmie byť uložený do komunálneho odpadu (kontajnera) Obalový materiál odovzdajte v zberných surovinách alebo uložte na miesto určené obcou pre zber triedeného odpadu. Týmto miestom sú väčšinou zberné zvony a kontajnery. Odpad triedte takto:

Krabice a papierové preložky - triedený zber papiera  
Plastový sáčok - triedený zber plastu (PE)  
Polystyrén - odovzdajte do zberného dvora.

#### Servisné zaistenie

Opravy zaisťuje sieť zmluvných servisov výrobcu. Najbližší servis zistíte v zozname servisov zverejnenom na aktualizovanej internetovej stránke [www.isolit-bravo.cz](http://www.isolit-bravo.cz), prípadne u dovozcu:

Isolit-Bravo Slovakia, spol. s r. o., 010 01 Žilina,  
e-mail: [bravosk@stonline.sk](mailto:bravosk@stonline.sk), tel: +420 465 616 278

#### Obecné podmienky záruky

Pri kúpe prístroja pozorne zvažte, aké činnosti a funkcie od prístroja požadujete. To, že výrobok nevyhovuje Vaším neskorším nárokom, nemôže byť dôvod k reklamácii. Všetky výrobky sú určené pre domáce použitie. Pri používaní iným spôsobom alebo používaním v rozpore s návodom nebude reklamácia uznaná za oprávnenú. Pre profesionálne použitie sú určené výrobky špecializovaných výrobcov. Doporučujeme Vám po dobu záručnej lehoty uchovať pôvodný obal k výrobku pre prípadný transport tak, aby sa predišlo spôsobeným škodám na výrobku. Takto spôsobená škoda nemôže byť uznaná ako oprávnený dôvod reklamácie. Záručná doba na tento výrobok je **24 mesiacov** od dátumu zakúpenia výrobku. Práva zodpovednosti za vady je možné uplatňovať u predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Práva na opravu výrobku je možné uplatniť taktiež u osôb určených k opravě výrobku (autorizovaný servis) po dodaní výrobku a preukázaní o zakúpení výrobku, ktorý je predmetom uplatnenej reklamácie, a to predložením záručného listu a originálu dokladu o zakúpení výrobku (bloček) s typovým označením výrobku a dátumu predaja. Kópie záručných listov, alebo dokladov o zakúpení výrobku, zmenené, doplnené, bez pôvodných údajov alebo inak poškodené záručné listy alebo doklady o zakúpení výrobku nebudú považované za doklady preukazujúce zakúpený reklamovaný výrobok u predávajúceho. **Záruka sa nevztahuje na opotrebenie vecí (výrobku) spôsobené jej obvyklým používaním (§619, odst. 2 Občianskeho zákonníka).** Za obvyklé používanie v tomto zmysle firma Isolit-Bravo, spol. s r. o. považuje hlavne, pokiaľ výrobok:

je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o. je pro spotřebitele závazný.

- Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.
- Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.
- Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.
- Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.
- Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv)
- Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, výrobce a schválen.
- Je používán s doporučeným čistým neopotrebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. nenesie odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.
- Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmutý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazané štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen ořesý pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.
- Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.
- Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.
- Je používán a čištěn vodou průměrné tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l). **Za vadu výrobku, na niž se vztahuje záruka, není firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o. považováno zejména**
- Opotřebení výrobku nebo částí výrobku způsobené obvyklým používáním výrobku nebo částí výrobku

- Je používaný iba k účelu, ku ktorému je určený a ktorý je popísaný v priloženom návode k použitiu. Iba návod v slovenskom jazyku vydaný firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o. je pre spotrebiteľa záväzný.
- Je používaný a správne udržiavaný podľa tohto návodu, používaný šetrne, pozorne a nepreťažovaný
- Je používaný v čistom, bezprašnom nezadymenom prostredí, je chránený púzdom, alebo krytkou, pokiaľ je priložená. Výrobok je určený výhradne pre iný účel než pre podnikanie s týmto výrobkom.
- Je používaný za izbovej teploty, dostatočného vetrania a nezakrytými vetracími otvormi.
- Nebol vystavený nepriaznivým vonkajším vplyvom, napr. slnečnému alebo inému žiareniu, či elektromagnetickému polu, vniknutiu tekutiny, vniknutiu predmetu, preťaženej siete, preťaženiu alebo skratu na vstupoch či výstupoch, napätiu vzniknutému pri elektrostatickom výboji (včítane blesku), chybnému napájacíemu alebo vstupnému napätiu a nevhodnej polarite tohto napätia, vplyvu chemických procesov napr. použitých napájacích článkov a pod.
- Nebol udržiavaný a bol čistený nevhodnými spôsobmi alebo nesprávne použitými čistiacimi prostriedkami (napr. chemický a mechanický vplyv)
- Neboli kýmkoľvek prevedené úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie k zmene alebo rozšírenie funkcie výrobku oproti zakúpenému prevedeniu alebo pre možnosť jeho prevádzky v inej zemi, než pre ktorú bol nevrhnutý, vyrobený a schválený.
- Je používaný s doporučeným čistým neopotrebovaným príslušenstvom a je mu pravidelne menené príslušenstvo, podliehajúce rýchlejšiemu opotrebeniu (napr. baterky). Firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. nenesie zodpovednosť za nesprávny chod a prípadné vady výrobku vzniknuté vplyvom použitého príslušenstva a náplní iných výrobcov, rovnako ako použitím poškodeného, opotrebovaného a znečisteného príslušenstva a náplní.
- Nie je mechanicky, tepelne alebo chemicky poškodený; nemal odstránený ochranný kryt, nemá odstránene alebo zmazané štítky, poškodené blomby a skrutky alebo nie je poškodený otrasmí pádom, teplom, tekutinou (i z baterie), zlomením alebo pretrhnutím káblov, konektoru, spínača, krytu či inej časti, včetně poškodenia v priebehu prepravy od okamihu zakúpenia a odovzdania výrobku zo strany predávajúceho.
- Je používaný v súlade so zákonom, technickými normami a bezpečnostnými predpismi platnými v Slovenskej republike, tiež na vstupy výrobku je pripojené napätie odpovedajúce týmto normám a charakteru výrobku.
- Je používaný s intenzitou a v prostredí odpovedajúce prevádzke v domácnosti.
- Je používaný a čistený vodou priemernej tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l). **Za rozpor s kúpnu zmluvou (§616 odst. 3 Občianskeho zákonníka) nie je firmou Isolit-Bravo, s.r.o. považované:**



(např. vybití baterie, snížení kapacity akumulátoru, otupení nožů, frézek a struhadel).

- Rozpor způsobený jiným než obvyklým používáním výrobku.
- Změna barvy topných ploch nebo montážního a izolačního materiálu v okolí topných ploch, přilepení materiálu na topné plochy, poškrábání ploch.
- Změny funkce a vzhledu způsobené usazeninami a vodním kamenem.
- Poškození skleněných a keramických částí výrobku, frézek, planžet, stříhacích a řezacích nožů.
- Ukončení životnosti některých částí (IR trubice 300 hodin, akumulátory 500 nabíjecích cyklů respektive 6 měsíců, hlavice zubních kartáčků 3 měsíce, žárovky 6 měsíců).
- Zaplnění výměnných částí, které mají za úkol lapat nečistoty, jako jsou sáčky do vysavače, filtry vysavačů, filtry čistíček vzduchu apod. Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, bude firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku.

**Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady** vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné. Podrobnosti reklamačního řízení stanoví platný Reklamační řád firmy Isolit-Bravo, spol. s r.o. Rozpor s kupní smlouvou způsobený jinou informací, než informací dodanou firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o., nebude možné uznat za oprávněný důvod k reklamaci výrobku. Reklamační výrok BRAVO vyžaduje ve většině případů odborné posouzení. Spotřebitel, který uplatní právo na záruční opravu, nevzniká nárok na díly, které mu byly vyměněny. Při odstoupení od smlouvy je spotřebitel povinen vrátit kompletní výrobek včetně dodaného příslušenství, návodu, záru. listu a ochranného obalu. Záruka začíná běžet od data převzetí výrobku spotřebitelem. V případě že spotřebitel nepřevezme opravený výrobek, nebo výrobek u něhož nebyla uznána reklamační, ze servisu zpět do třiceti dnů od data, kdy k tomu byl vyzván, má příslušný autorizovaný servis právo účtovat přiměřené poplatky za skladování opraveného výrobku, případně po 6 měsících opravený výrobek odprodat za podmínek stanovených v § 656 občanského zákoníku a z prodejce si uhradit své náklady na opravu a skladování.

Platnost záručních podmínek od 1. 9. 2010

### **Servisní síť výrobků Isolit-Bravo k 1.1.2012**

**Firmní servis : Isolit-Bravo, spol. s r.o.**  
**Jablonské nábřeží 305**  
**561 64 Jablonné nad Orlicí**

Tel.: 607 035 094, 607 035 144

E-mail: [servis@isolit-bravo.cz](mailto:servis@isolit-bravo.cz)

- **Servisní síť pro záruční a pozáruční opravy výrobků**

- Opatorenie výrobku alebo časti výrobku spôsobené obvyklým používaním výrobku alebo časti výrobku (napr. vybitie baterie, zníženie kapacity akumulátoru, otupenie nožov, frézok a struhadiel).
- Rozpor spôsobený iným než obvyklým používaním výrobku.
- Zmena farby výhrevných plôch alebo montážneho a izolačného materiálu v okolí výhrevných plôch, prilepení materiálu na výhrevné plochy, poškrabanie plôch.
- Zmeny funkcie a vzhľadu spôsobené usadeninami a vodným kamenom.
- Poškodenie sklenených a keramických častí výrobku, frézok, planžet, strihacích a rezacích nožov.
- Ukončenie životnosti niektorých častí (IR trubice 300 hodin, akumulátory 500 nabíjajících cyklov respektive 6 mesiacov, hlavice zubných kartáčikov 3 mesiace, žiarovky 6 mesiacov).
- Zaplnenie výmenných častí, ktoré majú za úlohu zachytávať nečistoty, ako sú sáčky do vysávača, filtre vysávačov, filtre čistíček vzduchu apod. Pokiaľ bude mať výrobok vadu, ktorú je možné rýchlo a bez následkov odstrániť, bude firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. riešiť reklamačný nárok spotrebiteľa jej odstraněním (opravou) alebo výmenou časti výrobku, lebo v takom prípade odporuje povahe veci, aby bol vymenený celý výrobok (§616OZ odst. 4, smernice EU 1999/44/ES čl. 3, odst. 6, o určitých aspektoch predaja spotrebného tovaru a záruk na tento tovar). Rozpor s kúpnuou smlouvou spôsobený inou informáciou, než informáciou dodanou firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o., nebude možné uznat' za oprávněný důvod k reklamácii výrobku. Reklamační výrok BRAVO vyžaduje vo väčšine prípadov odborné posúdenie. Spotrebiteľovi, ktorý uplatní právo na záručnú opravu, nevzniká nárok na diely, ktoré mu boli vymenené. Pri odstúpení od zmluvy je spotrebiteľ povinný vrátiť kompletný výrobok včetně dodaného príslušenstva, návodu, záru. listu a ochranného obalu. Záruka začína bežať od datumu prevzatia výrobku spotrebiteľom. V prípade že spotrebiteľ neprevezme opravený výrobok, alebo u výrobku nebola uznaná reklamačné, zo servisu späť do trisiatich dní od dátumu, kedy k tomu bol vyzvaný, má príslušný autorizovaný servis právo účtovať primeraný poplatok za skladovanie opraveného výrobku, prípadne po 6 mesiacoch opravený výrobok odpredať a z predaja si uhradiť svoje náklady na opravu a skladovanie.

Platnosť záručných podmienok od 1. 9. 2010

## ČESKY

- Rozšířená síť pozáručních servisů na opravy je uvedena na [www.Isolit-Bravo.cz](http://www.Isolit-Bravo.cz) a [www.bravospotrebnice.cz](http://www.bravospotrebnice.cz)

1. Blatná, 388 01, **Elektro Jankovský**, nám. Míru 204, tel.: 383422554, [ DS,ES,AP ]
2. Brno, 602 00, **Jiří Brandejs**, Cejl 101, tel.: 545213431, [ DS,ES,PS,AP ]
3. Brno, 603 05, **PERFEKT SERVIS s.r.o.**, Václavská 1, tel.: 543215059,602730632 [DS,ES,PS,AP ]
4. Frydek Místek,738 01, **ELAS-S plus, s.r.o.**, J.Čapka 722, tel.: 558633254, [ DS ]
5. Havířov -Podlesí , 736 01, **Pavel Universal-ELEKTRO**, Junácká 1, tel.: 596410413, [DS,ES,ePS,AP ]
6. Litoměřice, 412 01, **Elektroservis Jílek, Na Valech 36**, tel.: 416737666, 603877640,[DS,ES,PS,AP,MČT]
7. Lomnice nad Popelkou, 512 51, **Jaroslav Koudelka**, Za školou 1027, tel.: 723357252, [DS,ES ]
8. Mladá Boleslav, 293 01, **ELEKTROSERVIS Mulač**, Staré Město 9, tel.: 326324721, [DS,ES]
9. Nový Jičín, 741 01, **MERENDA**-servis, Dolní Brána 652/10, tel.: 556702568, [ DS,ES,PS,AP ]
10. Olomouc, 772 00, **Richard Štěpánek**, Hodolanská 41, tel.:585313685, 604983006, [ DS ]
11. Ostrava - Mar. Hory, 709 00, **V. elektronik** , Sušilova 3, tel.:596627790, [ DS ]
12. Plzeň, 326 00, **Opravy elektro Petr Vacek**, Francouzská třída 44, tel.: 377449213, [ DS]
13. Praha 5, **BMK servis**, Mahenova 164/2, tel.: 800231231,257314703, [ DS,ES,PS,AP ]
14. Praha 6, 160 00, **Bedřich Mayer**, Kladenská 260, tel.: 235355070, [ DS ]
15. Příbram, 261 01, **SERVIS-ELEKTRO**, Alois Dvořáček, Prokopská 14, tel.:318623613,[DS,ES,AP]
16. Třebíč, 674 01, **ELSO** Jan Liška , Žďárského 214, tel.: 568848400, [DS]
17. Třinec, 739 61, **KUČERA** Břetislav, nám. Svobody 528, tel.: 558335837, [ DS,ES,PS,AP ]
18. Turnov, 511 01, **Jan Havel**, Krajčířova 491, tel.: 481322002, [ DS,ES,PS,AP ]
19. Ústí nad Orlicí, 562 01, **ELEKTRON s. r.o.**, Komenského 151, , tel.: 465523328, [ DS,ES ]
20. Zlín, 763 02, **KOFR-ELSP0 Ludmila Kočendová**, U Dráhy 144, tel.: 577102424,[DS]
21. Znojmo, 669 01, **Služba-družstvo invalidů**, Horní Česká 23/200, tel:515223009, [ DS

## SLOVENSKY

### ZOZNAM SERVISOV k 1.1.2012:

- 1.Bratislava,811 07, **sběrna ViVa servis**, Mýtná 17, tel. 024/5958855, [servis@vivaservis.sk](mailto:servis@vivaservis.sk)
2. Tomášov,900 44, **ViVa servis**, 1.Mája 19, tel.024/9588555
- 3.Námestovo, 029 01, **ZMJ el. servis**, 029 01 Námestovo, Vavrečka 240, tel. 043/5522056, 0905247408, [zmi@orava.sk](mailto:zmi@orava.sk)
- 4.Prešov,080 06,**D-J servis,s.r.o.**, Šebastovská 17,tel. 051/7767666, [grejtak.djservis@stonline.sk](mailto:grejtak.djservis@stonline.sk)
5. Sĺ Ves, 052 01, **Villa Market s.r.o.**, Odborný servis, 033 4421857,0907405455, [villamarket.eta@villamarket.sk](mailto:villamarket.eta@villamarket.sk)

## POLSKI

### Instrukcja obsługi

**Czajnika elektrycznego model B4285 „CITO”  
ze stali szlachetnej**

Napięcie: 220 – 240 V 50 HZ  
Moc: 1850 – 2200 W  
Pojemność: min. 0,5 l max 1,7 l.  
Waga netto: 1,35 kg

**Obustronny, przezroczysty wskaźnik poziomu wody**  
**Zabezpieczenie przed przegrzaniem**  
**Automatyczny system wyłączenia**  
**Miejsce na zwinięcie przewodu**  
**Podświetlone wnętrze czajnika**



**Dystrybutor na Polskę: Bravo-Ada**  
**Ul. Kwiatowa 1a 05-410 Józefów**  
**Tel/fax +48 22 789 62 21**  
[www.bravoada.pl](http://www.bravoada.pl)

**Niezbędne uwagi:**

1. Przed przystąpieniem do użytkowania czajnika należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
2. Przed podłączeniem czajnika do sieci należy sprawdzić czy napięcie w sieci jest zgodne z tym podanym na tabliczce znamionowej czajnika
3. Gdy czajnik jest nieużywany bądź przed jego czyszczeniem należy zawsze odłączyć go od źródła prądu.
4. Przewód przyłączeniowy nie może dotykać gorących powierzchni, nie może też być narażony na uszkodzenie poprzez ostre krawędzie tnące innych przedmiotów.
5. Czajnik powinien stać na równej powierzchni, w żadnym wypadku nie może stać na gorących powierzchniach.
6. Aby uniknąć porażenia prądem nie wolno czajnika, przewodu elektrycznego ani podstawy zanurzać w wodzie czy innych płynach
7. Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby ( w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba, że odbywa to się pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci aby nie bawiły się sprzętem.
8. Nie wolno dotykać gorących powierzchni. Używać tylko uchwytu lub włącznika
9. Nie wolno używać czajnika gdy uszkodzony jest przewód przyłączeniowy, wtyczka lub gdy stwierdzamy jakiegokolwiek inne uszkodzenie bądź gdy czajnik źle funkcjonuje. Należy czajnik oddać do naprawy do najbliższego autoryzowanego zakładu serwisowego.
10. Gdy uszkodzony jest przewód przyłączeniowy należy go wymienić na nowy również w wyspecjalizowanym punkcie naprawy sprzętu agd.
11. Nie wolno używać czajnika na zewnątrz gdzie byłby narażony na wpływy atmosferyczne
12. Elektryczny czajnik służy tylko do gotowania wody i nie może być wykorzystywany do innych celów.
13. Czajnik należy użytkować zgodnie z instrukcją
14. Jeżeli czajnik jest napełniony powyżej maksymalnego dopuszczalnego poziomu wody wrząca woda

**POLSKI**

16. Czajnik może być używany tylko z załączoną podstawką przyłączeniową przeznaczoną dla danego typu czajnika.

## Obsługa czajnika

Przed przystąpieniem do spożywania wody z nowego czajnika należy wodę zagotować i wylać powtarzając to 2-3 razy. Podyktowane to jest koniecznością dokładnego wymycia i oczyszczenia czajnika po procesie jego produkcji.

Należy otworzyć pokrywę czajnika i napełnić czajnik wodą (nie mniej niż minimum i nie więcej niż maximum na wodomierzu). Zbyt mała ilość wody może doprowadzić do uszkodzenia elementu grzejnego a zbyt duża ilość wody doprowadzi do jej kipienia.

Następnie należy ustawić czajnik na jego podstawie i podłączyć do sieci

Włączamy czajnik poprzez ustawienie włącznika na pozycji „I”

Włączenie czajnika zasygnalizuje nam lampka oświetleniowa. Woda zacznie się gotować. Podczas pracy urządzenia nie wolno otwierać pokryw.

Czajnik wyłączy się automatycznie gdy woda zagotuje się. Włącznik powróci na pozycję „O” a podświetlenie czajnika wyłączy się.

Proces gotowania może być zakończony w dowolnym czasie poprzez zdjęcie czajnika z podstawy

## UWAGA!

Nigdy nie używaj pustego czajnika. W wypadku jednak takiego zdarzenia, termiczny czujnik wewnątrz czajnika spowoduje automatyczne jego wyłączenie. Niemniej jednak może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie grzałki. Odłącz czajnik z sieci i dokładnie go wystudź.

Nigdy nie dotykaj metalowych części w trakcie gotowania wody gdyż spowoduje to oparzenia.

## Czyszczenie i konserwacja

- 1) Wyłącz wtyczkę z gniazdka i pozwól wystudzić się urządzeniu.
- 2) Nigdy nie zanurzaj czajnika, jego podstawy ani przewodu czy wtyczki w wodzie.
- 3) Aby konserwować stalowe powierzchnie nie stosuj do polerowania i czyszczenia ostrych środków czy też środków chemicznych. Wystarczy miękka, lekko zwilżona ściereczka. Po wytarciu korpusu czajnika należy wytrzeć go do sucha.
- 4) Okresowo potrzebne jest odkamienienie czajnika. Częstotliwość tego zabiegu uzależniona jest od twardości wody i intensywności użytkowania czajnika.
- 5) Czyszcząc filtr, dla ułatwienia należy go wyjąć i wymyć np. szczoteczką do zębów.
- 6) Nie usiłuj rozbierać czajnika czy jego podstawy. Nie dokonuj jakichkolwiek napraw. W przypadku jakichkolwiek problemów kontaktuj się z autoryzowanym punktem naprawy.

UWAGA! Zalecamy do odkamieniania polski środek AQUENT – bardzo skuteczny i szybko działający.

## WARUNKI GWARANCJI.

- 1) Producent gwarantuje sprawne działanie urządzenia w ciągu 24 miesięcy od daty sprzedaży. Ujawnione w tym czasie wady fabryczne będą usuwane bezpłatnie w drodze napraw gwarancyjnych przez wymienione w karcie gwarancyjnej zakłady naprawcze w terminie 14 dni od daty dostarczenia sprzętu do punktu naprawy. W przypadku konieczności importu części zamiennych termin naprawy przedłuży się do 28 dni.
- 2) Sprzedawca, który działa w imieniu producenta i w porozumieniu z nim, zobowiązany jest wymienić sprzęt na nowy lub zwrócić równowartość sprzętu jeżeli:
  - a) zakład naprawczy stwierdzi, że usunięcie wady jest niemożliwe
  - b) naprawa nie została wykonana w terminie wymienionym w pkt. 1

I. mechaniczne, termiczne i chemiczne uszkodzenia sprzętu

II. uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niezgodnego z instrukcją użytkowania, konserwacji lub przechowywania sprzętu

III. uszkodzenia przewodu zasilającego

IV. celowe uszkodzenie sprzętu

- e) Samowolne naprawy, przeróbki lub zmiany konstrukcji sprzętu powodują utratę wszelkich uprawnień z tytułu gwarancji.
- f) W przypadku konieczności dokonania naprawy gwarancyjnej, sprzęt należy dostarczyć do serwisu z kompletnym wyposażeniem, kartą gwarancyjną i dokumentem zakupu.
- g) Towar o wadze do 10 kg. klient dostarcza we własnym zakresie do serwisu.
- h) Uprawnienia z tytułu udzielonej gwarancji mogą być realizowane jedynie po przedstawieniu przez użytkownika ważnej karty gwarancyjnej i dokumentu zakupu.

Samowolne zmiany wpisów w karcie gwarancyjnej lub dokonanie napraw we własnym zakresie powodują utratę gwarancji. Karta gwarancyjna bez wpisanej nazwy urządzenia, typu, modelu, numeru fabrycznego, daty sprzedaży oraz czytelnego stempla sklepu jest nieważna.

Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

UWAGA!



Zużyty zmechanizowany sprzęt gospodarstwa domowego nie może być umieszczany w pojemnikach łącznie z innymi odpadami.

Ze względu na ochronę zdrowia ludzkiego i ochronę środowiska, zgodnie z zasadą zrównoważonego rozwoju, sprzęt taki podlega recyklingowi.

To my użytkownicy zmechanizowanego sprzętu gospodarstwa domowego poprzez system zbierania zużytego sprzętu przyczynimy się do odzysku surowców i ochrony środowiska.

W tym celu użytkownik sprzętu zobowiązany jest do oddania zużytego sprzętu zbierającemu zużyty sprzęt.

Informacje o takich punktach otrzymacie Państwo w miejscach sprzedaży sprzętu.

Powyższe obowiązki reguluje USTAWA z 29.lipca 2005 r. art. 35 i 36

UWAGA! Warunki tej gwarancji mają zastosowanie na terenie Polski.

## WYKAZ SERWISÓW FIRMY BRAVO - ADA

1. "ELDOM" s.c. Z. U. H., ul. Warszawska 79, 15-201 **BIAŁYSTOK**, tel. (85) 732-39-30
2. Naprawa AGD, ul. Barlickiego 22, **43-300 BIELSKO-BIAŁA**, tel. (33) **822-14-07**
3. Naprawa AGD, ul. Francuska 2 a 21-500 **BIAŁA PODLASKA**, tel. (83) 344-51-44
4. Euro-Serwis „AU-PAIR”, ul. Dolne Młyny 29a 59-700 **BOLESŁAWIEC** tel. (75) 735-12-24
5. Zakład Elektomechaniki Roman Maj, tel. 52 341- 44- 26.85-094 **BYDGOSZCZ**, ul. Skłodowskiej Curie 38b
6. P.H.U. „AD-DOMO” s.c., ul. Moniuszki 12, 91-902 **BYTOM**, tel. (32) 281-04-15
7. Zakład Elektromechaniczny Maria Osowska, ul. Filomatów 9, 089-604 **CHOJNICE**, tel. (52) 397-64-99
8. Naprawa Sprzętu AGD, ul. Kadłubek 15, 32-500 **CHRZANÓW**, tel. (32) 623-40-91
9. Z.H.U. „KRZYŚ”, Al. Wolności 11, 42-200 **CZĘSTOCHOWA**, tel. (34) 361-45-98
10. Z.U.H. „JUREX”, ul. Ogólna 53, 82-300 **ELBLĄG**, tel. (55) 232-19-61
11. P.H.U. „ZANE”, ul. Lili Wenedy 19, 80-419 **GDĄŃSK**, tel. (58) 344-76-46
12. ELDOM PLUS, ul. Hallera 169/9, 80-416 **GDĄŃSK**, tel. (58) 520-13-25
13. P.H.U. „ELDOM” s.c., ul. Radańska 23, 81-057 **GDYŃIA**, tel. (58) 663-15-15
14. Zakład Usługowy AGD s.c., ul. Bytomska 1, 44-100 **GLIWICE** tel. (32) 231-87-91
15. Naprawa Sprzętu AGD, ul. Kościuszki 10, 62-200 **GNIEZNO** tel. (61) 424-15-44
16. PHU POLAN ul. 1-go Maja 46, 44-340 **GODÓW**, tel. (32) 476-50-06
17. F.H.U. „ELEKTRO-DOM”, ul. Borowskiego 17, 66-400 **GORZÓW WLKP.** tel. (95) 722-55-16
18. "ELDOM" s.c., ul. Kopernika 10, 38-300 **GORLICE**, tel. (18) 352-58-54
19. Naprawa Sprzętu AGD Zbigniew Dziedzic, ul. Goduszyńska 21, 58-500 **JELENIA GÓRA**, tel. (75) 755-28-91
20. Naprawa Sprzętu AGD, ul. Piłsudskiego 88, 05-420 **JÓZEFÓW** k/Warszawy, tel. (22) 789-52-84
21. Z.U.H. Sprzętu Gosp. Dom. ELDOM, ul. Tysiąclecia 3, 40-873 **KATOWICE**, tel. (32) 25-41-181
22. Zakład Naprawy Sprzętu AGD, ul. Paderewskiego 24, 25-004 **KIELCE**, tel. (41) 345-64-66
23. Zakład Usługowo Handlowy, ul. Czeska 42, 57-300 **KŁODZKO**, tel. (74) 867-48-07
24. Zakład Handlowo Usługowy AGD, ul. 11 Listopada 37, 62-510 **KONIN**, tel. (63) 243-23-37
25. Naprawa Sprzętu AGD, ul. Chrobrego 20, 75-063 **KOSZALIN**, tel. (94) 342-73-06
26. KATRONIK – Kazimierz Jabłoński, ul. Fiołkowa 11, 31-457 **KRAKÓW**, tel. (12) 413-37-68
27. Zakład Usługowo-Handlowy „ELDOM”, ul. Sienkiewicza 38c, 99-300 **KUTNO**, tel. (24) 254-07-32
28. Naprawa Sprzętu AGD, ul. Sułkowskiego 46, 64-100 **LESZNO**, tel. (65) 520-55-70
29. Zakład Usługowo Handlowy Sprzętu AGD s.c., ul. Rządowa 12, 18-400 **ŁÓŻA**, tel. (86) 216-33-74
30. Naprawa Sprzętu AGD, ul. Partyzantów 4a, 21-560 **MIEDZYRZEC PODLASKI**, tel. (83) 71-40-06
31. "ALF - SERWIS", ul. Grunwaldzka 1/8, 10-123 **OLSZTYN**, tel. (89) 527-20-58
32. "SERV-SERWIS", ul. Poniatowskiego ¼, 45-049 **OPOLE**, tel. (77) 44 11 370
33. BIS SERWIS, ul. Piłsudskiego 7, 63-400 **OSTRÓW WLKP.**, Tel. (62) 735-21-21
34. PPHU „JANAND” Sp. J. Andrzej Adamiak, ul. Bracka 33 bl. 112, 95-200 **PABIANICE**, Beata Adamiak tel. (42) 215-04-76
35. Zakład Usługowy "AGD", ul. Kilińskiego 27, **09-402 PŁOCK**, tel. (24) 262 93 98
36. Zakład Usługowy DOMARUS, ul. Osiedle Piastowskie 60, 61-156 **POZNAŃ**, tel. (61) 87-91-021
37. "UNITRON", ul. Sobieskiego 1, 26-600 **RADOM**, tel. (48) 333-13-80
38. TELE- VIDEO-SERWIS, ul. Piastowska 8/9, 41-700 **RUDA ŚLĄSKA**, tel. (32) 24-80-786
39. Elektromechaniczny Zakład Usługowo-Handlowy, ul. Gdańska 4, 84-230 **RUMIA**, tel. (58) 871-84-80
40. ELEKTROMECHANIKA AGD s.c., ul. Aleja Pokoju 7, 98-200 **SIERADZ**, tel. (43) 822-71-11
41. MTS Serwis ul. Batorego 37/39, 96-100 **SKIERNIEWICE**, tel. (46) 832-62-03
42. SERWIS AGD, ul. 23 Marca 5, 81-808 **SOPOT**, tel. (58) 553-30-11
43. AMPOL P.H.U. Andrzej Matacz, ul. Pocztowa 37A, 70-357 **SZCZECIN**, tel. (91) 48-43-193
44. Naprawa Sprzętu Gospodarstwa Domowego, ul. 3 Maja 27, 76-200 **ŚLUPSK**, tel. (59) 43-24-58
45. P. P. H. U. "HALEX", ul. Radzionkowska 34, 42-622 **ŚWIERKLANIEC**, tel. (32) 284-48-87
46. Zakł. Usług. Naprawa i Sprzedaż AGD, ul. Os. 25 Lecia PRL blok 1, 33-100 **TARNÓW**, tel. (14) 621-25-90
47. Zakład Naprawy AGD, ul. Mickiewicza 51, 87-100 **TORUŃ**, tel. (56) 622-84-10
48. Zakład Usługowy AGD, ul. Prosta 2, 64-980 **TRZCIANKA**, tel. (67) 216-25-88
49. PRAL-MASZ R. Pełynka, ul. Kobielska 75, 04-371 **WARSZAWA**, tel. (22) 870-42-42
50. "JURMAR " s.c., ul. Kruczkowskiego 12a, 00-380 **WARSZAWA** tel. (22) 625-45-63
51. "JURMAR " s.c., ul. Młynarska 34, 01-175 **WARSZAWA**, tel. (22) 632-19-52
52. Naprawa Sprzętu Gospodarstwa Domowego, ul. Kaliska 43, 87-800 **WŁOCŁAWEK**, tel. (54) 234-10-12
53. HOME CARE SERVICE Serwis AGD, ul. Hirszfelda 16/17, 53-413 **WROCŁAW**, tel. (71) 361-68-18
54. "DAWNY RYNEK " Z.U.H. s.c., ul. Piotra Skargi 21, 50-082 **WROCŁAW**, tel. (71) 34-34-491
55. Naprawa AGD, ul. Ślęczka 8, 41-800 **ZABRZE**, tel. (32) 276-86-55
56. Zakład Usługowy AGD s.c., ul. Walisa 14, 41-800 **ZABRZE**, tel. (32) 275-35-11
57. Serwis AGD Ryszard Wawrowicz, ul. Sucharskiego 10, 65-562 **ZIELONA GÓRA**, tel. (68) 323-83-14
58. MASKET – Serwis Piotr Poznański, ul. Spadek 33, 22-400 **ZAMOŚĆ**, tel. (84) 639-32-10

**KARTA GWARANCYJNA: Czajnik B-4285 CITO**

Dystrybutor na Polskę: **Bravo-Ada**  
Ul. Kwiatowa 1a 05-410 Józefów  
Tel/fax +48 22 789 62 21  
[www.bravoada.pl](http://www.bravoada.pl)

Data sprzedaży

Podpis pieczętka sklepu

Data naprawy:

Rodzaj uszkodzenia

Podpis punktu naprawy

Data naprawy:

Rodzaj uszkodzenia

Podpis punktu naprawy

Data naprawy

Rodzaj uszkodzenia

Podpis punktu naprawy

Data naprawy

Rodzaj uszkodzenia

Podpis punktu naprawy

Data naprawy

Rodzaj uszkodzenia

Podpis punktu naprawy

---

## Záruční list / Záručný list

Název výrobku / Názov výrobku: **Rychlovarná konvice**  
**Rýchlovarná kanvica**

Typ: **B-4285 Cito**  
**B-4285 Cito**

Výrobce: **Isolit-Bravo, spol. s r. o.**  
561 64 Jablonné nad Orlicí  
tel.: 607 035 131, 607 035 153, GSM brána: 602 181 000

Dovozca do SR: **Isolit-Bravo Slovakia spol.s r.o., Žilina**  
tel: +420 607 035 131, +420 607 035 153

Razítko prodejny a podpis prodavače:  
Pečiatka predajne a podpis predavača:

Datum prodeje / Dátum predaja :  
**Reklamacie / Reklamácia:**

Jméno zákazníka / Meno zákazníka – adresa vč. PSČ:

Důvod reklamacie / Dôvod reklamácie:

Reklamacie převzatá od zákazníka dne (razítko prodejny):  
Reklamácia prevzatá od zákazníka dňa (pečiatka predajne):

Reklamacie odevzdaná zákazníkovi dne / Reklamácia odovzdaná zákazníkovi dňa:

Vyjádření servisu, popis opravy (razítko servisu) / Vyjadrenie servisu, popis opravy (pečiatka servisu):